

## **CHÍNH SÁCH VỀ ĐIỀU KIỆN TỐT NGHIỆP CÁC TRƯỜNG CÔNG LẬP BOSTON**

*YÊU CẦU*, rằng Ủy ban Nhà Trường thông qua Chính sách đính kèm về Yêu cầu Tốt nghiệp các Trường Công lập Boston:

Chính sách này, cũng như các Thông tư của Tổng Giám thị được ủy quyền trong chính sách này, sẽ hỗ trợ các lãnh đạo, ban giám hiệu, giáo viên và nhân viên của trường thực hiện nghĩa vụ của họ liên quan đến việc đảm bảo học sinh được tiếp cận công bằng với các học phần chuyên sâu trên toàn học khu.

Khi điểm danh, Yêu cầu đã được thông qua bằng phiếu biểu quyết như sau:

PHIẾU THUẬN -  
PHIẾU CHỐNG -  
PHIẾU TRẮNG -

Chứng thực:

Elizabeth A. Sullivan

Thư ký

**CHÍNH SÁCH VỀ YÊU CẦU TỐT NGHIỆP  
CÁC TRƯỜNG CÔNG LẬP BOSTON**

Mọi học sinh - không phân biệt chủng tộc, dân tộc, giới tính, tình trạng khuyết tật, khuynh hướng tình dục, tôn giáo, tình trạng công dân, tình trạng kinh tế xã hội hoặc mã vùng - đều xứng đáng nhận được một nền giáo dục tốt, phù hợp về văn hóa và ngôn ngữ và xứng đáng nhận được cơ hội giúp các em phát huy hết tiềm năng của mình. BPS phục vụ những học sinh tài năng bị ảnh hưởng bởi rào cản hệ thống và xã hội cũng như nạn phân biệt chủng tộc trong và ngoài trường học. Gần 30.000 học sinh BPS (hơn 50% học sinh của chúng tôi) có các nhu cầu cụ thể với tư cách là Người học tiếng Anh và/hoặc học sinh khuyết tật, và/hoặc gặp khó khăn kinh tế. Học sinh da đen và Mỹ Latinh chiếm 76% số học sinh ghi danh vào BPS. Theo số liệu lịch sử, nam sinh Da đen và Latinx, Học viên Anh ngữ và học sinh khuyết tật đã không được tiếp cận các học phần chuyên sâu hơn và môi trường giáo dục phổ thông hòa hợp với tỷ lệ tương xứng.

Xóa bỏ khoảng cách về cơ hội và thành tích, đồng thời khẳng định khả năng không giới hạn của học sinh trong hiện thực hóa hy vọng và ước mơ của các em là nhiệm vụ trọng tâm trong sứ mệnh của học khu: đó là đảm bảo rằng mọi học sinh trong mọi lớp học ở mọi trường học đều nhận được những gì các em cần. Chúng tôi sẽ thực hiện hành động táo bạo, kỹ lưỡng và rõ ràng

ĐỀ XUẤT NGÀY 27/05/2020, 24/03/2021

để xóa bỏ khoảng cách về cơ hội và thành tích cho những học sinh dễ bị tổn thương nhất của trường chúng tôi.

Điều mấu chốt trong trách nhiệm này là duy trì các chính sách thúc đẩy học sinh vào được Đại học, Sẵn sàng gia nhập lực lượng lao động và Bước vào cuộc sống và đảm bảo rằng các yêu cầu để được tốt nghiệp phải có tính nhất quán, minh bạch và nghiêm ngặt trong học khu cũng như đảm bảo khả năng của các bên liên quan nhằm tin tưởng vào cam kết công bằng của học khu. Chính sách này khẳng định cam kết của học khu trong việc mang đến một môi trường học tập nghiêm túc và bình đẳng cho tất cả học sinh, đặc biệt là cấp trung học, bất kể trường mà các em đang theo học, và quản lý các yêu cầu tốt nghiệp trong toàn học khu đối với tất cả học sinh của Trường Công lập Boston.

Trong quá trình thực hiện chính sách này, các Trường Công lập Boston sẽ **luôn** tuân thủ các Thông tư của Tổng giám thị về việc: (1) phác thảo những quy trình để duy trì hệ thống nhằm đảm bảo các học phần thật sự chuyên sâu và phù hợp với các tiêu chuẩn của DESE; (2) giải thích các thủ tục cụ thể để các trường được miễn các học phần chuyên sâu; (3) phác thảo các biểu mẫu cụ thể, danh sách, phê duyệt và ngưỡng linh hoạt cho phép; (4) phác thảo các quy trình để chứng minh việc hoàn thành các yêu cầu tốt nghiệp. Các thông tư này sẽ được xây dựng trước thời hạn thực hiện ngày 01 tháng 07 năm 2022 và trình lên Ban Đặc trách Học khu.

**Ngoài ra, với tư cách là đơn vị đồng hành với chính sách này, vào ngày 1 tháng 7 năm 2022, học khu sẽ phát triển một kế hoạch chiến lược hàng năm trong đó nêu rõ các hỗ trợ của học khu và các kế hoạch theo từng trường. Kế hoạch này được xây dựng riêng, tách biệt với chính sách vừa nêu, nó bao gồm những nội dung sau đây:**

- (1) ngân sách của trường để thực hiện đầy đủ mọi hoạt động;
- (2) chữ ký của văn phòng ngân sách và lãnh đạo nhà trường phê duyệt các quy trình tiềm năng của tổ chức đối với ngân sách FY23;
- (3) xác định các tác động mà đại dịch covid-19 gây ra đối với việc học của các học sinh dễ bị tổn thương, bao gồm học sinh lớn tuổi và chưa hoàn thành đủ số tín chỉ yêu cầu, học sinh khuyết tật và những học sinh học tiếng Anh;
- (4) bằng chứng cho thấy các trường đã đạt được các mốc quan trọng để tiến tới thực hiện;
- (5) một quy trình minh bạch về trách nhiệm giải trình trước Ban Đặc trách Học khu và cộng đồng; Việc này bao gồm một báo cáo hàng quý cho Ban Đặc trách Học khu
- (6) một quy trình đảm bảo tất cả học sinh khuyết tật đều có quyền truy cập vào MassCore với các sửa đổi do nhóm IEP của học sinh quyết định;

- (7) một quy trình cho phép học sinh đa ngôn ngữ và học viên Anh ngữ được ghi nhận các tín chỉ ngôn ngữ đã đạt được trước đó;
- (8) các quá trình chuyển đổi bằng điểm tín chỉ cho các học phần đã hoàn thành trước đó (bao gồm cả học phần quốc tế);
- (9) định nghĩa về các quy trình thực hiện những lộ trình tốt nghiệp cho học sinh đủ điều kiện MCAS-Alt;
- (10) bản trình bày rõ các quy trình miễn học phần chuyên sâu để mang lại lợi ích cho học sinh đăng ký hợp lệ vào các cơ sở giáo dục đại học, các chương trình vừa học vừa làm, hoặc các con đường tăng tốc khác, bao gồm Chương 74: các chương trình giáo dục nghề nghiệp và kỹ thuật;
- (11) quy trình xác định các học phần cấp trung học phù hợp với học phần chuyên sâu của MassCore và đảm bảo học sinh được ghi nhận phù hợp rằng đã hoàn thành các học phần đó;
- (12) quy trình và tiêu chí để điều chỉnh việc phê duyệt học phần cho phù hợp với các tiêu chuẩn và yêu cầu của DESE;
- (13) các quy trình để đảm bảo tất cả học sinh đều có cơ hội chứng minh các em nắm vững nội dung theo thứ tự;
- (14) quy trình để chỉ định những học sinh có khả năng đọc viết lưu loát đã được chứng minh ở (các) ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh đáp ứng các khuyến nghị của MassCore;
- (15) quy trình để đảm bảo học sinh có thể được cấp tín chỉ cho việc nắm vững nội dung đã được minh chứng, mặc dù không có được "thời gian theo học" tại một học phần bắt buộc;
- (16) quy trình để các học sinh ghi danh vào Chương trình giáo dục Nghề nghiệp và Kỹ thuật được tiêu bang phê duyệt có tùy chọn không tham gia học phần về Ngôn ngữ và Nghệ thuật Thế giới mà vẫn hoàn thành MassCore.
- (17) Một quy trình song song nhưng riêng biệt dành cho học sinh ghi danh vào các trường giáo dục và chương trình thay thế phù hợp với giai đoạn năm năm đã nêu của học khu trong tiến trình thực hiện MassCore cho phiên bản thay thế.

Thông qua học phần Được Đề xuất của Sở Giáo dục Tiểu học và Trung học để đáp ứng Yêu cầu Tốt nghiệp Các Trường Công Lập Boston

Ủy ban Học chánh của các Trường Công Lập Boston có trách nhiệm xây dựng các chính sách và biện pháp hỗ trợ việc chuẩn bị cho mọi học sinh sẵn sàng vào đại học, gia nhập lực lượng lao động và bước vào cuộc sống, đồng thời xóa bỏ các rào cản cản trở học sinh tốt nghiệp BPS thành công trong giai đoạn tiếp theo trong cuộc sống của các em. Theo đó, chúng tôi bắt buộc phải áp dụng các yêu cầu tốt nghiệp phù hợp với tiêu chuẩn trong toàn học khu để thúc đẩy và đảm bảo tính nghiêm ngặt và xuất sắc trong các trường học, từ đó xóa bỏ khoảng cách về cơ hội và thành tích, đồng thời đảm bảo rằng mọi học sinh tốt nghiệp đều được chuẩn bị cho cuộc sống sau khi các em tốt nghiệp trung học. Ngoài ra, chúng tôi phải tạo ra các yêu cầu tốt nghiệp nhất quán để gia đình và học sinh hiểu rõ ràng những học phần nào cần phải hoàn thành để học sinh nhận được bằng tốt nghiệp BPS.

Yêu cầu của MassCore

BPS sẽ áp dụng học phần Được Đề xuất của MassCore làm Điều kiện Tốt nghiệp cho tất cả học sinh trong học khu. Cụ thể, các tín chỉ sau đây thuộc nhiều thể loại nội dung khác nhau là bắt buộc để tốt nghiệp các Trường Công Lập Boston.

Hình bên dưới thể hiện một cách trực quan các học phần bắt buộc để tốt nghiệp.

<i>Cột 1</i>	<i>Cột 2</i>	<i>Cột 3</i>
Thể loại nội dung	Đơn vị	Học phần
Ngữ văn Anh	4	1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____
Toán học	4	1. Đại số II -HOẶC- Toán Tích hợp (Đại số) 2. _____ 3. _____ 4. _____  <i>Học sinh cũng có thể chọn một học phần về Khoa Học Máy tính phù hợp với MassCore</i>
Khoa học tại Phòng thí nghiệm	3	1. _____ 2. _____ 3. _____  <i>Học sinh cũng có thể chọn học phần STEM hoặc Khoa học Máy tính phù hợp với MassCore, bao gồm cả AP CS</i>
Lịch sử và Nghiên Cứu Xã Hội	3	1. Lịch sử thế giới 2. Lịch sử Hoa Kỳ 3. Nghiên cứu Dân tộc (Nghiên cứu về Người Mỹ gốc Phi, Mỹ Latinh, Người Dân đảo Châu Á - Thái Bình Dương, Thổ dân châu Mỹ)
Ngôn ngữ thế giới	2	1. _____ 2. _____  <i>Cả hai đơn vị đều thuộc cùng một ngôn ngữ.</i>
Giáo Dục Thể Chất	1	Với môn GDTC, thời gian học của học sinh là một phần tư học phần (hoặc tương đương) mỗi năm hoặc thời lượng tương đương.
Nghệ thuật	1	Với môn Nghệ thuật, thời gian học của học sinh là một phần tư học phần (hoặc tương đương) mỗi năm hoặc thời lượng tích lũy tương đương.

Môn tự chọn quan trọng	5	1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____ Bao gồm các học phần Giáo dục Nghề Nghiệp và Kỹ thuật
------------------------	---	---

### Định nghĩa

#### Đơn vị và "Thời gian tham gia"

Một đơn vị chỉ thời gian tròn một năm học hoặc thời gian tương đương trong một môn học, bao gồm tất cả các tiêu chuẩn nêu trong Khung Chương trình Giảng dạy cụ thể, nhưng không có nghĩa là học sinh phải “tham gia” trực tiếp tại một lớp học với số giờ cụ thể thì mới nhận được tín chỉ cho học phần đó; mà thay vào đó, học sinh chỉ cần thể hiện đã nắm vững kiến thức và kỹ năng tương đương một đơn vị giảng dạy. Học sinh cũng có thể hoàn thành tín chỉ khi “vượt qua bài kiểm tra”, thi lại hoặc tăng tốc học phần như đã nêu trong Thông tư của Tổng Giám thị.

#### Các học phần dựa trên năng lực

Các học phần dựa trên năng lực, trong đó học sinh học vượt và hoàn thành tín chỉ khi đã chứng minh được các em nắm vững kiến thức và kỹ năng yêu cầu, đủ điều kiện để xem xét nhận tín chỉ MassCore. Bao gồm các học phần và sự nắm vững tích lũy được thông qua đăng ký học đồng thời hai học phần.

#### Yêu cầu Tốt nghiệp của Tiểu bang

Chính sách này không và sẽ không thay thế các yêu cầu tốt nghiệp của Sở Giáo dục Tiểu học và Trung học. Yêu cầu tốt nghiệp trung học của tiểu bang bao gồm yêu cầu hoàn thành các học phần: lịch sử và công dân Hoa Kỳ, giáo dục thể chất, và đạt được “xác định năng lực” [đủ điểm môn Anh ngữ và toán học lớp 10 cùng khoa học và công nghệ/kỹ thuật cấp trung học trong bài kiểm tra của Hệ thống Đánh giá Toàn diện Massachusetts (MCAS)]. Đối với những học sinh không vượt qua bài kiểm tra MCAS, các nhà giáo dục sẽ xây dựng Kế hoạch Thông thạo Giáo dục (EPP) cho (các) môn học. Ngoài việc đáp ứng các yêu cầu của MassCore, học sinh cần phải đáp ứng các yêu cầu của học phần đối với EPP của mình.

#### Giáo Dục Thể Chất

MassCore phản ánh yêu cầu pháp lý rằng giáo dục thể chất phải được dạy như một môn học bắt buộc ở tất cả các lớp. Học sinh có thể đáp ứng yêu cầu thông qua một chương trình hoạt động thể chất có tổ chức, bao gồm nhưng không giới hạn ở: tham gia vào các môn điền kinh liên trường, trượt băng, khúc côn cầu, khiêu vũ, yoga, võ thuật, capoeira hoặc bơi lội và bất kỳ hoạt động thể chất nào thông qua các chương trình cộng đồng hoặc trường học, hoặc nghiên cứu độc lập.

Giáo dục nghề nghiệp và kỹ thuật

Học sinh ghi danh vào chương trình Chương 74 đã được DESE phê duyệt có thể đáp ứng các yêu cầu của MassCore mà không cần đáp ứng các yêu cầu về nghệ thuật và ngôn ngữ thế giới. Các yêu cầu về nghệ thuật và ngôn ngữ thế giới có thể được miễn nhưng học sinh vẫn được khuyến khích tham gia các học phân này.

Thời gian thực hiện

Chính sách này sẽ có hiệu lực vào ngày 1 tháng 7 năm 2022, tùy thuộc vào việc học khu hoàn thành và đệ trình lên Ủy ban nhà trường kế hoạch chiến lược được đề cập trong chính sách này. Học khu sẽ triển khai hoàn thành MassCore như một điều kiện tốt nghiệp bắt đầu vào mùa thu năm 2022.

-hết-